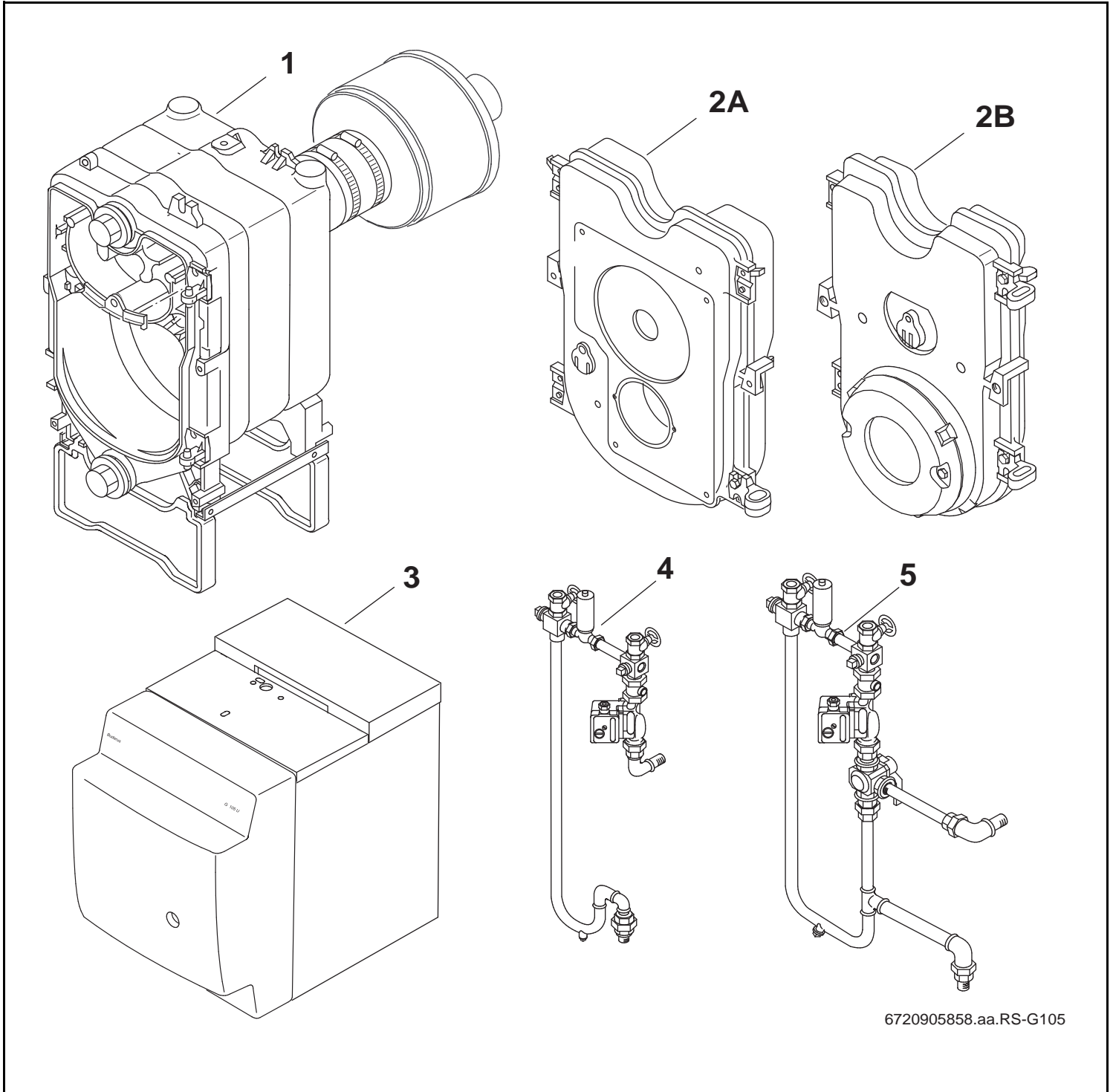


G105



Buderus

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

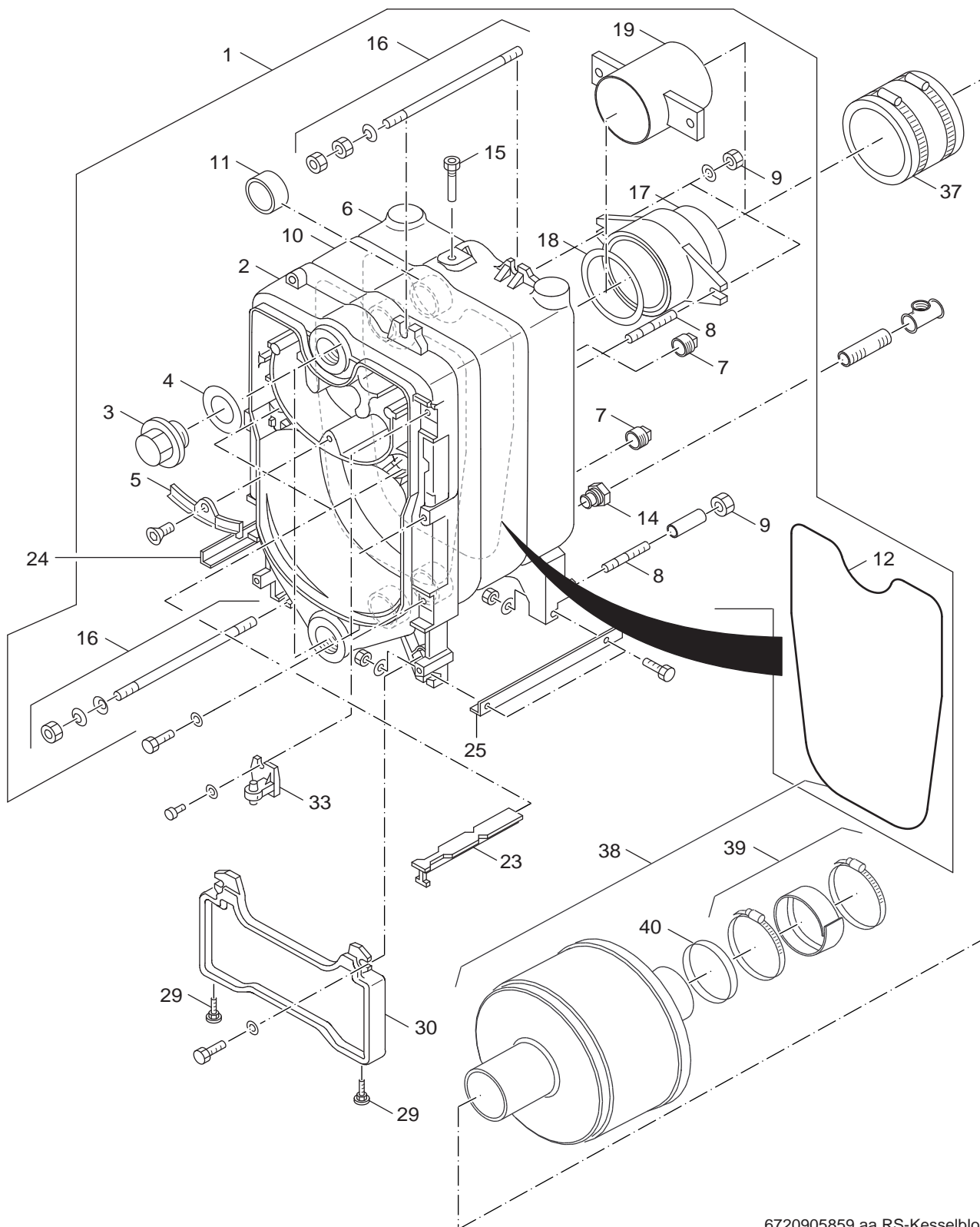
Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümeleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

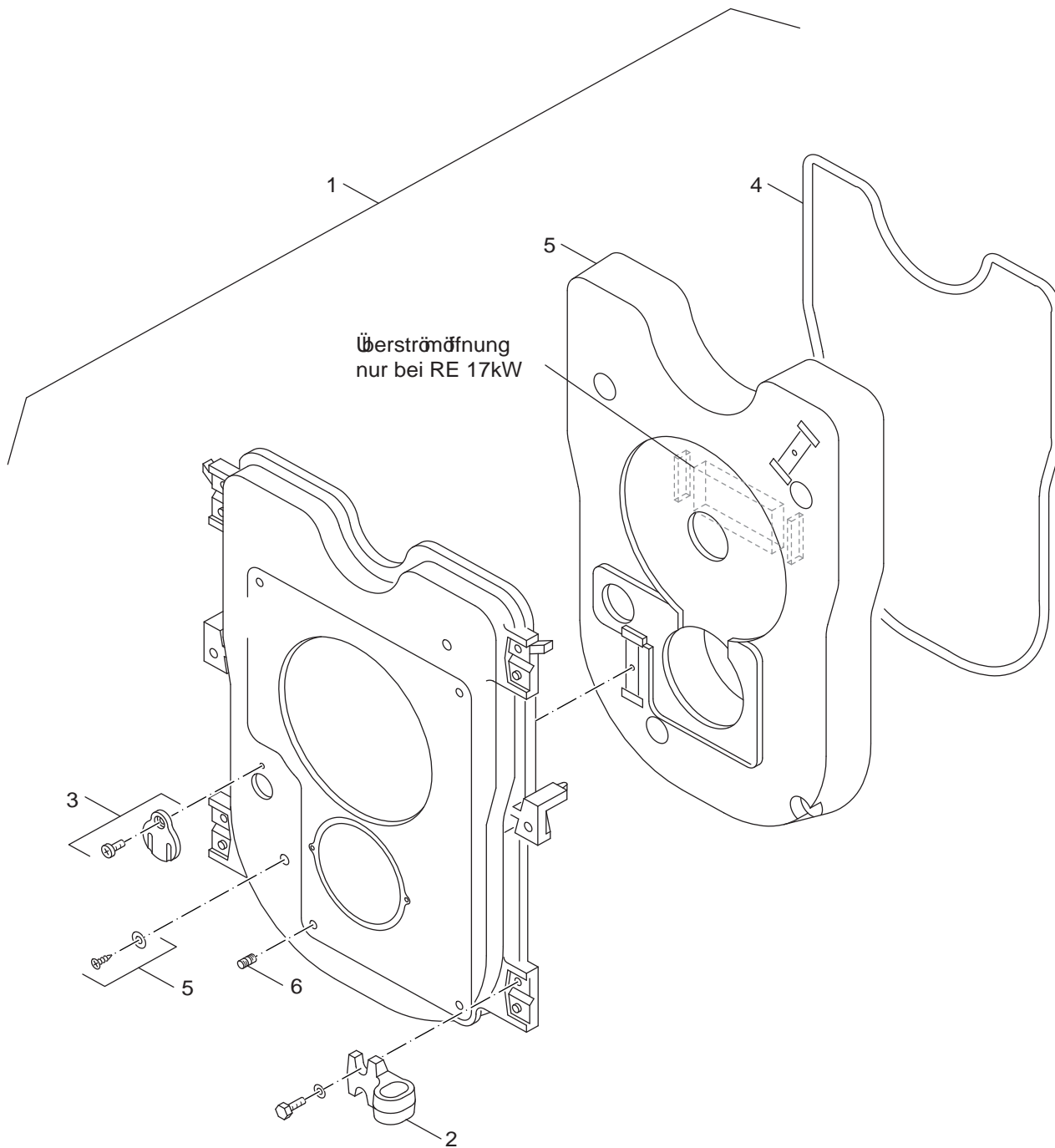


6720905859.aa.RS-Kesselblock G105

1
Kesselblock
Boiler Block
Corpes de chauffe
Corpo caldaia
Cuerpo de caldera
Ketelblok

G105

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	G105																Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Kesselblock 2 Glieder G105	5952280	■																
1	Kesselblock G115-3Gld RLU gasd Ersatz	63024964	■																
1	Kesselblock G115-4Gld RLU gasd Ersatz	63024965	■																
2	Vorderglied G105/G115/G125	8 718 572 221 0	■																
3	Blindstopfen G1 1/4" rechts	86055310	■																
4	Dichtung D41,7x55x1,5mm AFM 34,weiß	86159710	■																
5	Sperrplatte mit Senkschraube M8x16	63015342	■																
6	Hinterglied G105/G115	8 718 572 222 0	■																
7	Stopfen G 1	5317712	■																
8	Stiftschraube M10x65 5.6 n.Zeichnung	5555070	■																
9	6kt-Mutter ISO4032 M10 8 A3K	5090064	■																
10	Mittelglied G105/G115/G125	8 718 572 226 0	■																
11	Kesselnippel 48/38 Gr.0a	7 747 024 961	■																
12	Dichtschnur D15x4300 20KMMvk Pack A=2Rol	7 747 013 784	■																2 und 3 Glieder
12	Dichtschnur D15x4300 20KMMvk Pack B=3Rol	7 747 013 785	■																4 Glieder
14	Einspeisstück 2-4 Glieder G105	5436012	■																
15	Tauchhülse R3/4"x100mm	5446065	■																
16	Ankerstange Satz M8x190mm	5127572	■																
16	Ankerstange Satz M8x310mm	5127574	■																
16	Ankerstange Satz M8x440mm	5127578	■																
17	Abgasstutzen G105	5322962	■																>01/1987<11/1990
17	Abgasstutzen kompl.	5354074	■																>11/1990
18	Dichtschnur 8x1050 GP	63020961	■																
19	Verbindungsrohr kpl f.Abgasschall-	5322960	■																passend zu Schalldämpfer VE1832/1
23	Heizgaslenkplatte 3Gld	8 718 570 839 0	■																
23	Heizgaslenkplatte 2Gld	8 718 570 840 0	■																
23	Heizgaslenkplatte 4Gld	8 718 570 841 0	■																
24	Winkel 35/20/2x280 links 2 Glieder G105	5670626	■																
24	Winkel 35/20/2x400 links 3 Glieder G105	5670628	■																
24	Winkel 35/20/2x520 links 4 Glieder G105	5670630	■																
25	Winkel 35/20/2x280 rechts 2 Glieder G105	5670620	■																
25	Winkel 35/20/2x400 rechts 3 Glieder G105	5670622	■																
25	Winkel 35/20/2x520 rechts 4 Glieder G105	5670624	■																
29	Gerätefüße M10x51mm (Set 4St.)	5236440	■																
30	Kesselfuss G105/G115/G125	67900281	■																
33	Schanierwinkel [1052455]	8 718 570 845 0	■																
37	Abgasrohr-Abdichtmanschette DN130 kompl.	5354010	■																
38	Abgasschalldämpfer DN130 kompl.	5074020	■																
39	Abgasrohr-Abdichtmanschette DN130 kompl.	5354030	■																
40	Dichtschnur 10x2000 GP	63020963	■																
	Haftgrund 181, 370ml in 500ml Dose	5909922	■																
	Dichtungsmasse braun	63014361	■																
	Dichtmasse Leinölgraphit 450g Dose	8 718 571 927	■																
G105																Kesselblock Boiler Block Corpes de chauffe Corpo caldaia Cuerpo de caldera Ketelblok	1		



6720905860.aa.RS-Brennertür Brenner RE und DE G105

2
A

Brennertür RE und DE
Burner door
Porte de brûleur
Porta del bruciatore
Puerta del quemador
Branderdeur

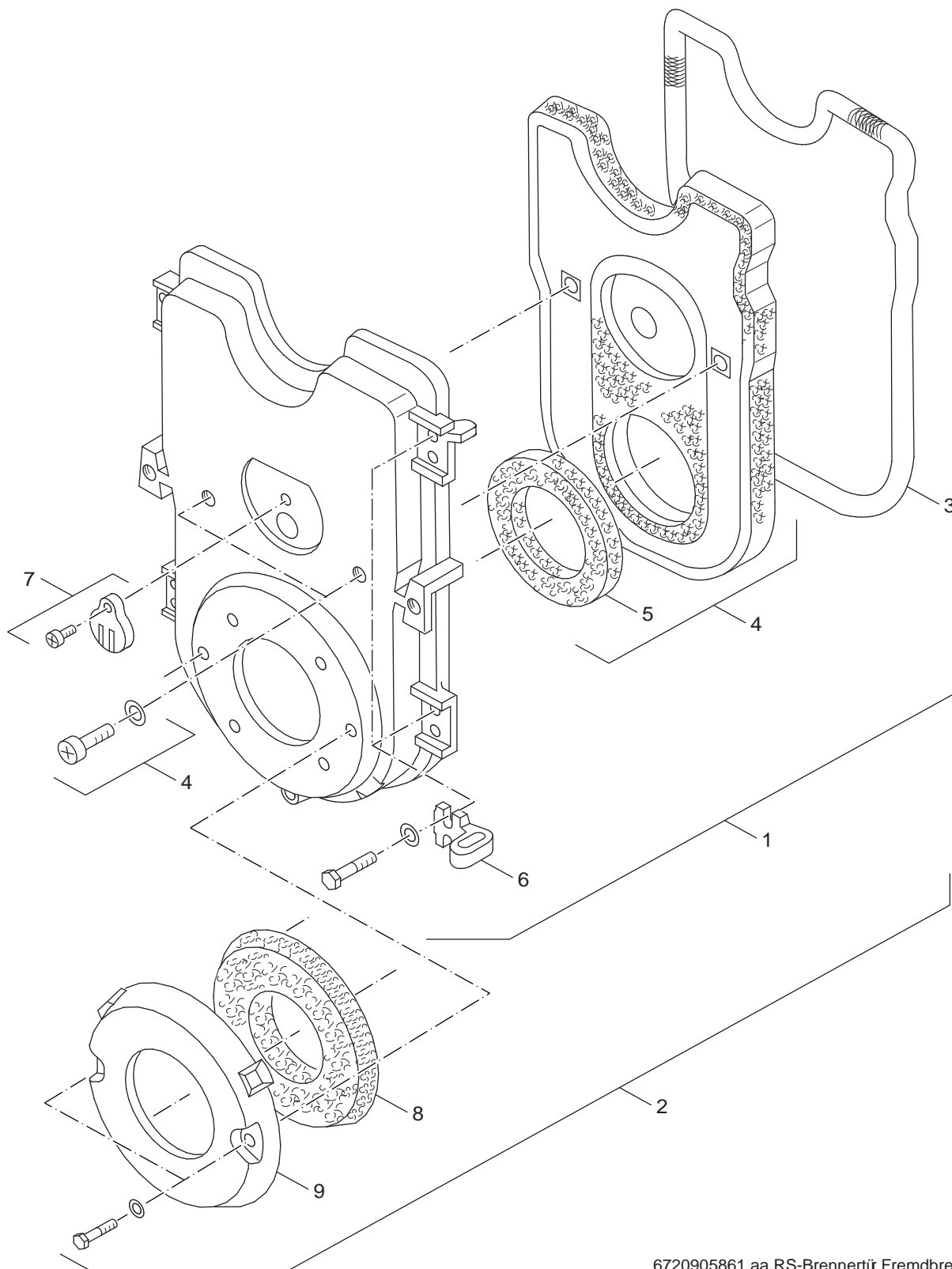
G105

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	G105																		Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Brennertür kompl. für BRE1/RE1 Brenner	63015196	■																		
1	Brennertür kompl. für BRE1/RE1 Brenner	63015197	■																		
1	Brennertür kompl. für BDE1.1V/DE1.1V	63015198	■																		
2	Scharnier lackiert	5327020	■																		
3	Schauchverschluss V2 kompl.	5438017	■																		
4	Dichtschnur GP14x1650mm lang	63020965	■																		
5	Wärmeschutz Brennertür BDE/DE Größe 17/3	63002405	■																		
5	Wärmeschutz Brennertür BRE/RE Größe 17/3	63002408	■																		
5	Wärmeschutz Brennertür BRE/RE Größe 21/3	63002411	■																		
6	Stiftschraube DIN939-M8x16 5.6	5883332	■																		
	Dichtungsmasse braun	63014361	■																		
G105			Brennertür RE und DE Burner door Porte de brûleur Porta del bruciatore Puerta del quemador Branderdeur																	2A	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720905861.aa.RS-Brennertür Fremdbrenner G105

2
B

Brennertür Fremdbrenner
Burner door external burner
Porte de brûleur external burner
Porta del bruciatore external burner
Puerta del quemador external burner
Branderdeur external burner

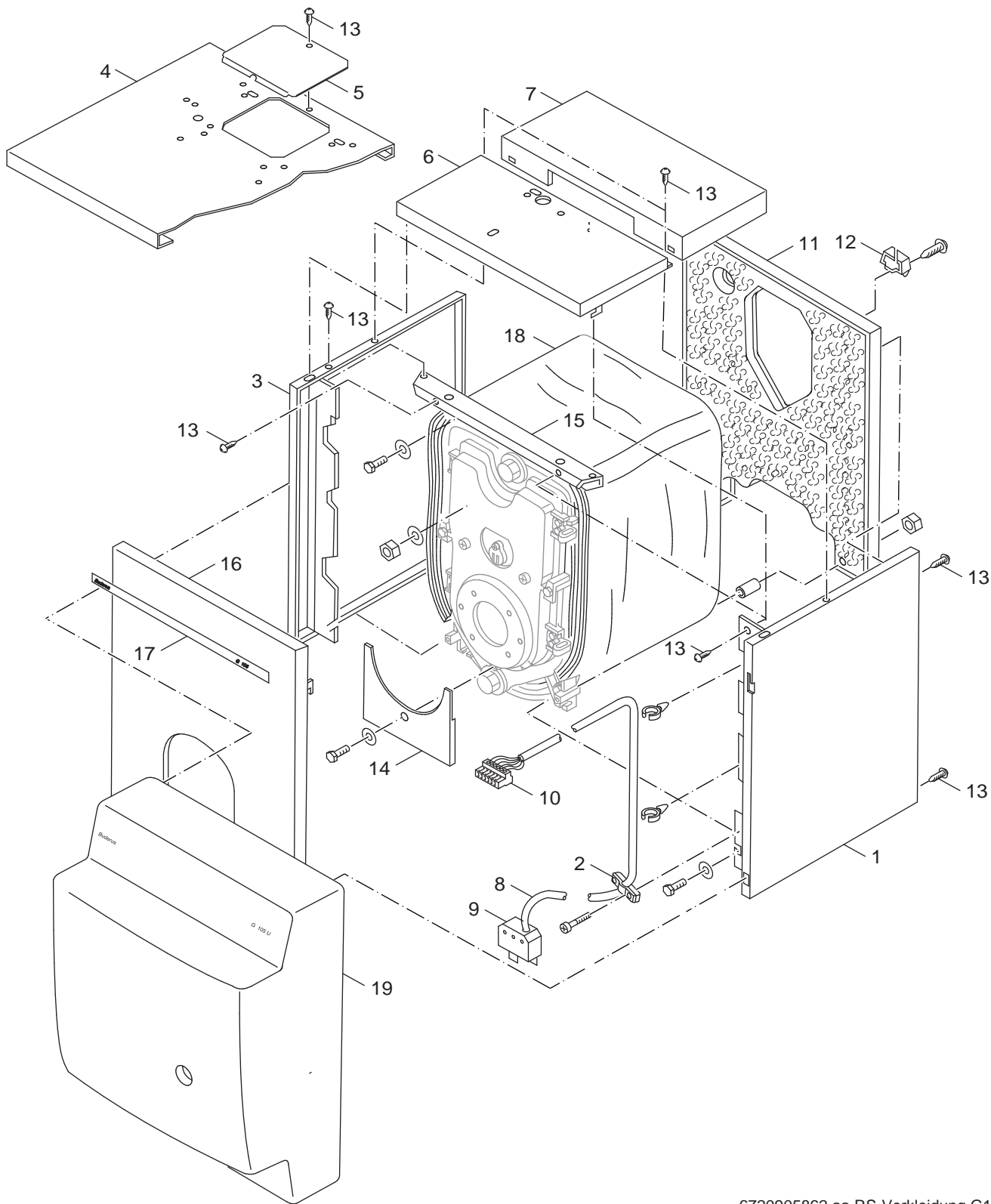
G105

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	G105																		Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Brennertür kompl. für Fremdbrenner Größe	63015204	■																		
1	Brennertür kompl. für BVE1 Brenner Größe	63015205	■																		
2	Brennertür kompl. für Fremdbrenner Größe	63015203	■																		
3	Dichtschnur GP14x1650mm lang	63020965	■																		
4	Wärmeschutz Brennertür G105	63002499	■																		
5	Isolierring Brennertür 170Dx80x38	63003390	■																		
6	Scharnier lackiert	5327020	■																		
7	Schaulochverschluss V2 kompl.	5438017	■																		
8	Wärmeschutz für Adapter Größe 15/2 G105	63002985	■																		
9	Adapter für Brennertür Größe 15/2 G105	5335973	■																		
	Dichtungsmasse braun	63014361	■																		
G105																					
																			Brennertür Fremdbrenner Burner door external burner Porte de brûleur external burner Porta del bruciatore external burner Puerta del quemador external burner Branderdeur external burner	2B	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



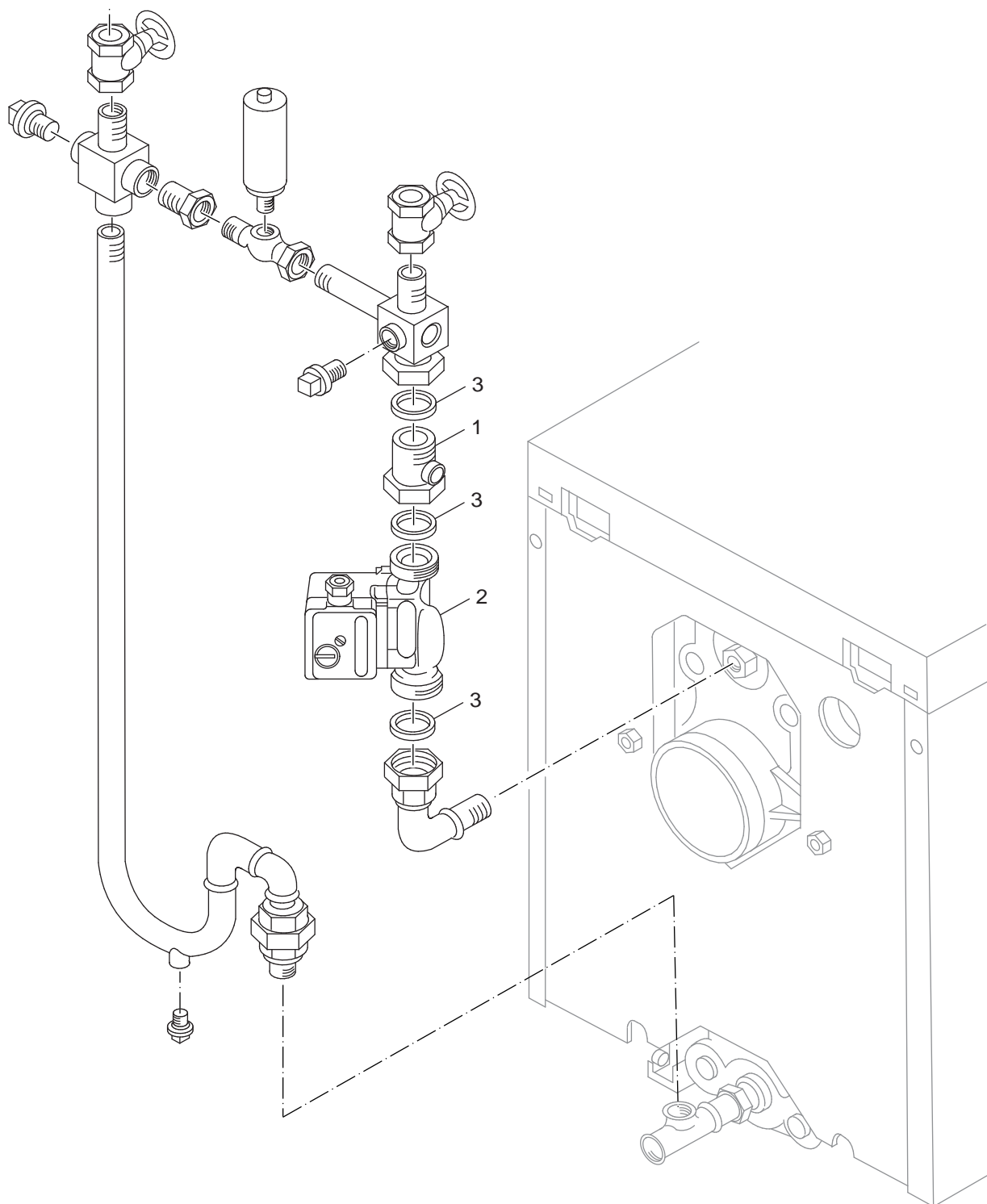
6720905862.aa.RS-Verkleidung G105

3

Verkleidung
Casing
Carénage
Rivestimento
Revestimiento
Bekleding

G105

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	G105														Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Seitenwand rechts kompl. 2 Glieder G105	5670050	■														
1	Seitenwand rechts kompl. 3 Glieder G105	5670055	■														
1	Seitenwand rechts kompl. 4 Glieder G105	5670060	■														
2	Deckelklemme Zugentlastung	5340450	■														
3	Seitenwand links kompl. 2 Glieder G105	5464802	■														
3	Seitenwand links kompl. 3 Glieder G105	5464806	■														
3	Seitenwand links kompl. 4 Glieder G105	5464810	■														
4	Haube kompl. 2 Glieder G105	5464820	■														<04/1989
4	Haube kompl. 3 Glieder G105	5464822	■														<04/1989
4	Haube kompl. 4 Glieder G105	5464824	■														<04/1989
5	Deckel kpl G 105	5670120	■														
6	Haube vorn kompl. G105	5670310	■														>03/1989
7	Haube hinten kompl. 2 Glieder G105	5670180	■														>03/1989
7	Haube hinten kompl. 3 Glieder G105	5670182	■														>03/1989
7	Haube hinten kompl. 4 Glieder G105	5670184	■														>03/1989
8	Brennerleitung 2350mm	7 747 007 981	■														
9	Steckerteil ST18/7 versilbert	67903164	■														
10	Anschlussklemme steckb 7-pol grün	7 747 023 989	■														
11	Rückwand kompl. G105	5670600	■														
12	Kabelhalter	7060754	■														
13	Flachkopfschraube ST3,9x9,5 A3T (10x)	7 747 026 999	■														
14	Türblende G105, G115	63029208	■														
15	Traverse 1,25x108x537 G 105	5670190	■														
16	Vorderwand kompl G105	63029207	■														
17	Geräteschild "Buderus G105"	5340497	■														
18	Wärmeschutz Kesselblock 2 Glieder G105	5670025	■														
18	Wärmes K-BI G115,125/TG11,12 3Gld	7 747 014 842	■														
18	Wärmes K-BI G115,125/TG11,12 4Gld	7 747 014 843	■														
19	Brennerhaube kpl G 105U	5670200	■														
19	Brennerhaube G 105U	5670210	■														
	Wärmeschutz kompl für Brennerhaube G105U	11055609	■														
	Montagematerial Verkleidung G105 / G305	11062407	■														
	Dichtschnur 18x1700mm lang	63020972	■														
	Montagematerial Verkleidung G105 / SB605	7180802	■														
	Haltefeder (10x)	7 747 016 084	■														
G105												Verkleidung Casing Carénage Rivestimento Revestimiento Bekleding					3



6720905863.aa.RS-Kessel-Anschluss-Set ohne Mischer G105

4

Kesselanschluß-Set ohne Mischer
Boiler connection set without mixer
Raccordement chaudière without mixer
Attacco caldaia without mixer
Conexión de caldera without mixer
Ketelaansluiting without mixer

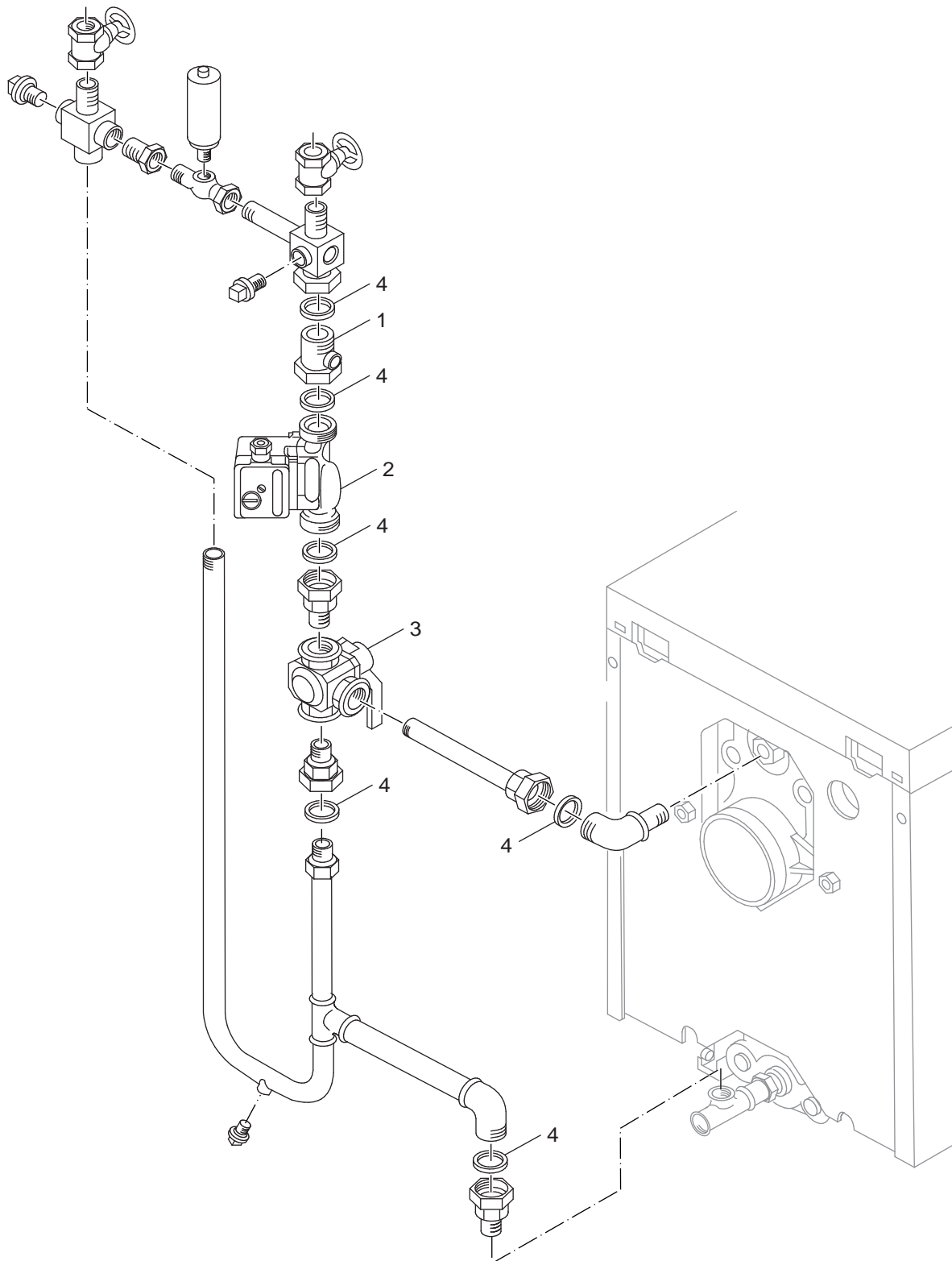
G105

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	G105																		Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Sperrventil DN 1" Ms B-Nr 107 00 08	5538350	■																		
2	Pumpe RS25/4-3 180mm Ltg.2800 9h	63002511	■																		
2	Pumpe UPS25-40 180mm Ltg.2800 9h	63002512	■																		
3	Dichtung D32x44x2mm C4400 Klinger SIL,	5489360	■																		
G105			Kesselanschluß-Set ohne Mischer Boiler connection set without mixer Raccordement chaudière without mixer Attacco caldaia without mixer Conexión de caldera without mixer Ketelaansluiting without mixer																		

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720905864.aa.RS-Kessel-Anschluss-Set mit Mischer G105

5

Kesselanschluß-Set mit Mischer
Boiler connection set with mixer
Raccordement chaudière with mixer
Attacco caldaia with mixer
Conexión de caldera with mixer
Ketelaansluiting with mixer

G105

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	G105		Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Sperrventil DN 1" Ms B-Nr 107 00 08	5538350	■		
2	Pumpe RS25/4-3 180mm Ltg.2800 9h	63002511	■		
2	Pumpe UPS25-40 180mm Ltg.2800 9h	63002512	■		
3	BE-Dreiwege-Mischer 3 M 25.1	5432075	■		
4	Dichtung D32x44x2mm C4400 Klinger SIL,	5489360	■		

G105	Kesselanschluß-Set mit Mischer Boiler connection set with mixer Raccordement chaudière with mixer Attacco caldaia with mixer Conexión de caldera with mixer Ketelaansluiting with mixer	5
-------------	--	----------

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Boiler block 2 Sections G105/G115	Corps de chaudière 2 elts G105/G115			
2	Section Frontside G105/G115/G125	Élément avant G105/G115/G125	Elemento anteriore G105/G115/G125	Elemento delantero G105/G115/G125	Voorelement G105/G115/G125
3	Dummy plug G1 1/4" R.h.	BOUCHON G 1 1/4"	Tappo cieco	Tapón G1 1/4" G115/G234/G334	Blindafsluiting
4	Gasket D41,7x55x1,5mm AFM 34, white	JOINT D41,7X55X1,5mm TRAPPE DE NETT 0430	Guarnizione	Junta	Afdichting
5	Blocking plate with countersunk bolt	PLAQUE D'ARRET AVEC VIS G115/125	Piastra arresto vite testa svas M8x16	Placa de bloqueo con tornillo M8x16	Sperplaat met verz.schr. M8x16
6	Section Rear G105/G115	Élément arrière G105/G115	Elemento posteriore G105/G115	Elemento trasero G105/G115	Achterste element G105/G115
7	Plug G 1	BOUCHON G 1	Tappo G 1	Tapón 1" GE215/GE315	Stop G 1
8	Stud M10x65 5.6 according to the drawing	GOUJON M 10X65			
9	Hex nut ISO4032 M10 8 A3K	Ecrou 6 pans ISO4032 M10 8 A3K	Dado testa esagonale ISO4032 M10 8 A3K	Tuerca hexagonal ISO4032 M10 8 A3K	6kt-moer ISO4032 M10 8 A3K
10	Section Centre G105/G115/G125	Élément intermédiaire G105/G115/G125	Elemento intermedio G105/G115/G125	Elemento medio G105/G115/G125	Middenelement G105/G115/G125
11	Boiler fitting 48/38 Sz 0a repl. pack	Nipple de chaudiere 48/38 T.0A	Nipplo caldaia 48/38 dim.0a	Casquillo inferior 48/38 caldera	Ketelnippel 48/38 Gr. 0a
12	Packing cord D15x4300 20KMKV pack A=2rol	Cordon ét. D15x4300 20KMKV Lot A=2 roul.	Cord. erm. D15x4300 20KMKV Pac. A=2Rot.	Cordón junta D15x4300 20KMKV paq A=2rol	Afd.koord D15x4300 20KMKV Pack A=2Rol
14	Feed piece 2-4 sections G105	Buse d'injection 2-4 elts G105			
15	Sensor well R3/4"x100mm	DOIGT DE GANT 3/4x 100mm	Pozzetto ad immersione R3/4"x100mm	Vaina 3/4" x 100 mm	Dompelhuls R3/4"x100mm
16	Tie rod kit M8x190mm 2 Sections	Jeu tige d'ancrage M8x190mm 2 elts			
17	Flue outlet	BUSE FUMEE G 105 CPL 02/1988 A 10/1990			
18	Packing cords 8x1050 GP	CORDON D'ETANCHEITE GP 8X1050	Cordone ermetizzante 8x1050 GP	Cordón de junta GP 8x545/1050	Afdichtingsnoer 8x1050 GP
19	Connection pipe DN130	Tube de raccordement			
23	Plate Hot gas baffle [5347084]	Turbumateur [5347084]	Turbolatore [5347084]	Placa conductora gas caliente [5347084]	Rookgaskeerplaat [5347084]
24	Angle 35/20/2x280 L.h. 2 Sections G105	Equerre 35/20/2x280 gauche G105 2 elts			
25	Angle 35/20/2x280 R.h. 2 Sections G105	Equerre 35/20/2x280 droite G105 2 elts			
29	Device feet M10x51mm (Set 4 pc.)	PIED BALLON M10x51mm (4x)	Piedini app. M10x51mm (4x)	Patas para caldera y acumuladores M10x51	Toestelvoeten M10x51mm (4x)
30	Boiler base G105/G115/G125	PIED G 105 G 115 G 125	Piedino caldaia G105/G115/G125	Base de la caldera G105/G115/G125	Ketelvoet G105/G115/G125
33	Hinge bracket [1052455]	Charnière Equerre [1052455]	Cerniera Angolo [1052455]	bisagra ángulo [1052455]	Scharnier Hoeksteun [1052455]
37	Flue pipe sealing collar DN130	MANCHET ETANCHEI DN 130	Manic. ermetiz. tubo fumi DN 130 compl.	Manguito estanqueidad DN 130 silenciador	Afd.manchet rookgasleiding DN130 compl.
38	Flue gas silencer DN130	PIEGE A SON DN130 CPL LG 450mm		Silenciador chimenea DN 130 G115/G105	
39	Flue pipe sealing collar DN130 (step)	MANCHET ETANCHE DN 130 G205/S115T			
40	Packing cords 10x2000 GP	CORDON D'ETANCHEITE GP 10X2000	Cordone ermetizzante 10x2000 GP	Junta-Cordón de Sellado GP 10x1680	Afdichtingsnoer 10x2000 GP
	Adhesive base 181 (370ml) in 500ml box	COLLE 181 JOINT 'ETANCHEITE	Primer 181, 370ml 500ml	Sellante 181 "Buderus", lata 370 ml	Primer 181, 370ml 500ml
	Sealing material brown (cartridge 310ml)	CARTOUCHE MASTIC PRESSURISE 310	Mastice marrone	Junta 3055 marrón G-605 310Kw	Afdichtingsmassa bruin
	Sealant linseed oil graphit 450g box sp	Produit d'etanchéité 450g	Ermetizzante 450g	sustancia impermeabilizadora 450g	afdichtingsmiddel 450g
2A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Burner door for BRE1/RE1 Burner	PORTE BRUL 17KW BRE1/RE1 G115U		Puerta Del Quemador G105/115 U	
2	Hinge painted	CHARNIERE LAQUEE	Cerniera verniciata	Bisagra puerta caldera G115	Scharnier gelakt
3	Viewing hole cover V2	Fermeture du viseur de flamme G205 V2	Chiusura spioncino V2	Mirilla ciega V2	Kijkgatafsluiting V2
4	Packing cords GP14x1650mm long	CORDON D'ETANCHEITE GP 14X1650 LONG	Cordone ermetizzante GP14x1650mm lung.	Junta-Cordón de Sellado GP 14x1650mm.	Afdichtingsnoer GP14x1650mm lang
5	Thermal insulation Burner door BDE/DE	ISOL PORTE BRUL BDE/DE 17		Aislante Puerta GE115-28 DE	
6	Stud DIN939-M8x16 5.6	Goujon DIN939-M8x16-5.6			
	Sealing material brown (cartridge 310ml)	CARTOUCHE MASTIC PRESSURISE 310	Mastice marrone	Junta 3055 marrón G-605 310Kw	Afdichtingsmassa bruin
2B	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Burner door for external burner size	PORTE BRUL G 105 3-4 ELEM.			
2	Burner door for external burner size	Porte brûleur compl.pour brûleur			
3	Packing cords GP14x1650mm long	CORDON D'ETANCHEITE GP 14X1650 LONG	Cordone ermetizzante GP14x1650mm lung.	Junta-Cordón de Sellado GP 14x1650mm.	Afdichtingsnoer GP14x1650mm lang
4	Thermal insulation G105 Burner door	ISOL PORTE BRUL G105		Aislamiento Interior G105-21Kw.	
5	Insulation ring Burner door 170Dx80x38	ISOL PORTE G105		Aislamiento anillo puerta quemador G105/	
6	Hinge painted	CHARNIERE LAQUEE	Cerniera verniciata	Bisagra puerta caldera G115	Scharnier gelakt
7	Viewing hole cover V2	Fermeture du viseur de flamme G205 V2	Chiusura spioncino V2	Mirilla ciega V2	Kijkgatafsluiting V2
8	Heat protection ring for adapter 2	ISOL PORTE BRUL G105		Junta Quemador Caldera G-105K	
9	Adapter for Burner door 2 Sections G105	Adapteur pr.porte brûleur 2 elts G105			
	Sealing material brown (cartridge 310ml)	CARTOUCHE MASTIC PRESSURISE 310	Mastice marrone	Junta 3055 marrón G-605 310Kw	Afdichtingsmassa bruin
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Side panel R.h. 2 Sections G105	Panneau lat.droit compl.G105 2 elts			
2	Cover terminal Strain relief	SERRE CABLE	Fermo antitrazione	Conexion a tierra GE515	Trekontlasting
3	Side panel L.h. 2 Sections G105	Panneau latéral gauche compl. G105 2			
4	Hood 2 Sections G105	Dessus compl. 2 elts G105			
5	Cover G105	HABIL CAPOT CPLT G105			

Gerätetypen
Types of appliances

Types de chaudières
Tipo apparecchi

Tipos de aplicaciones
Toesteltypes

Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Aparato Toestel	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	Land Country Pay Paese Paese Land	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
G105	99900723	Deutschland	

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.buderus.de

Buderus